

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 89 (1971)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



ärgerlich!...  
weil hier  
ein Warenlift  
von SSS  
fehlt!

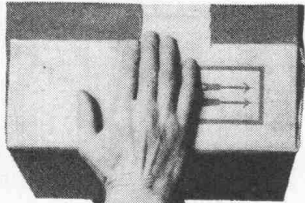
Suter-Strickler liefert:

Warenlifte mit Spindelantrieb bis 750 kg Tragkraft. Montagedauer 3 Tage. Sehr preisgünstig.

Warenlifte mit hydraulischem Antrieb bis zu mehreren Tonnen Tragkraft. Mit Personenbegleitung. Bei seitlich angeordnetem Hubzylinder bleibt der Raum unter der Liftkabine frei. Optimale Fahreigenschaften. Normlifte. Interessanter Preis.

Bei beiden Lifttypen sind keine Dachaufbauten nötig.

**Suter-Strickler Sohn AG**  
**Maschinenfabrik**  
8810 Horgen 051-82 26 24



Das Zeichen  
Ihres guten  
Lieferanten

# Schweizerische Bauzeitung

Offizielles Organ des SIA, Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein und der GEP, Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich  
Gegründet 1883 von Ing. A. Waldner

89. Jahrgang Heft 42

21. Oktober 1971

## Inhalt

|   |       |
|---|-------|
| Zur Stabilität ringverstärkter Rohre unter Aussen-<br>druckbelastung. Von <i>G. Feder</i> . . . . . | 1043* |
| Führungsaufgaben im Architekturbüro. Von <i>J. Büh-<br/>ler</i> . . . . .                           | 1051* |
| Ein Baukastensystem mit vorfabrizierten gefalteten<br>Platten. Von <i>H. Spetzler</i> . . . . .     | 1056* |

## Umschau

|  |       |
|--|-------|
| Wanderbewegungen schweizerischer Ärzte, Wissen-<br>schafter, Ingenieure und anderer Spezialisten von<br>und nach Nordamerika in den Jahren 1969 und 1970 | 1057  |
| Folie zum Schutz von Beton-Strassendecken. Eidg.<br>Technische Hochschule Zürich. Sicherheit bei der<br>Montage von Turmdrehkränen . . . . .             | 1058* |
| Balkenloses Wägesystem für Feinwagen. Verbind-<br>ungstechnik für PTFE. Glasfasergewebe mit<br>PTFE-Überzug . . . . .                                    | 1059  |

## Wettbewerbe

|   |      |
|---|------|
| Erweiterung der Sekundarschulanlage Flawil. Er-<br>weiterung der Quartierschulanlage Breite in Schaff-<br>hausen. Oberstufenschulhaus in St. Peterszell . . . | 1059 |
|---|------|

## Mitteilungen aus dem SIA

|                        |      |
|------------------------|------|
| Sektion Bern . . . . . | 1059 |
|------------------------|------|

## Ankündigungen

|   |      |
|---|------|
| Aargauer Kunsthaut. New United Nations period-<br>ical devoted to natural resources. Ausbreitungs-<br>und Transportvorgänge in Strömungen. Projekt-<br>organisation mit Netzplantechnik in Hoch- und<br>Tiefbau (CRB). Herbsttagung der Schweiz. Gesell-<br>schaft für Bodenmechanik und Fundamentstechnik.<br>New publications from the Cement and Concrete<br>Association . . . . . | 1060 |
| ETH-Vorlesung über Kernreaktoren für Energieer-<br>zeugung. Acoustique et hygrothermique appli-<br>quées au bâtiment. Kurse für berufliche Weiter-<br>bildung und zur Vorbereitung auf die Meister-<br>prüfung an der Gewerbeschule der Stadt Zürich.<br>Deutsche Industrieausstellung Berlin 1971 . . . . .  | 1061 |
| Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne. Three-<br>Day Environment Event for Britain in London.<br>Öffentliche Vorträge . . . . .  | 1062 |

## Anzeigenverwaltung

IVA AG für internationale Werbung  
8035 Zürich, Beckenhofstrasse 16  
Telephon 01 / 26 97 40, Postcheck 80 - 32735  
Filialen in Lausanne und Genf

## Bezugspreise

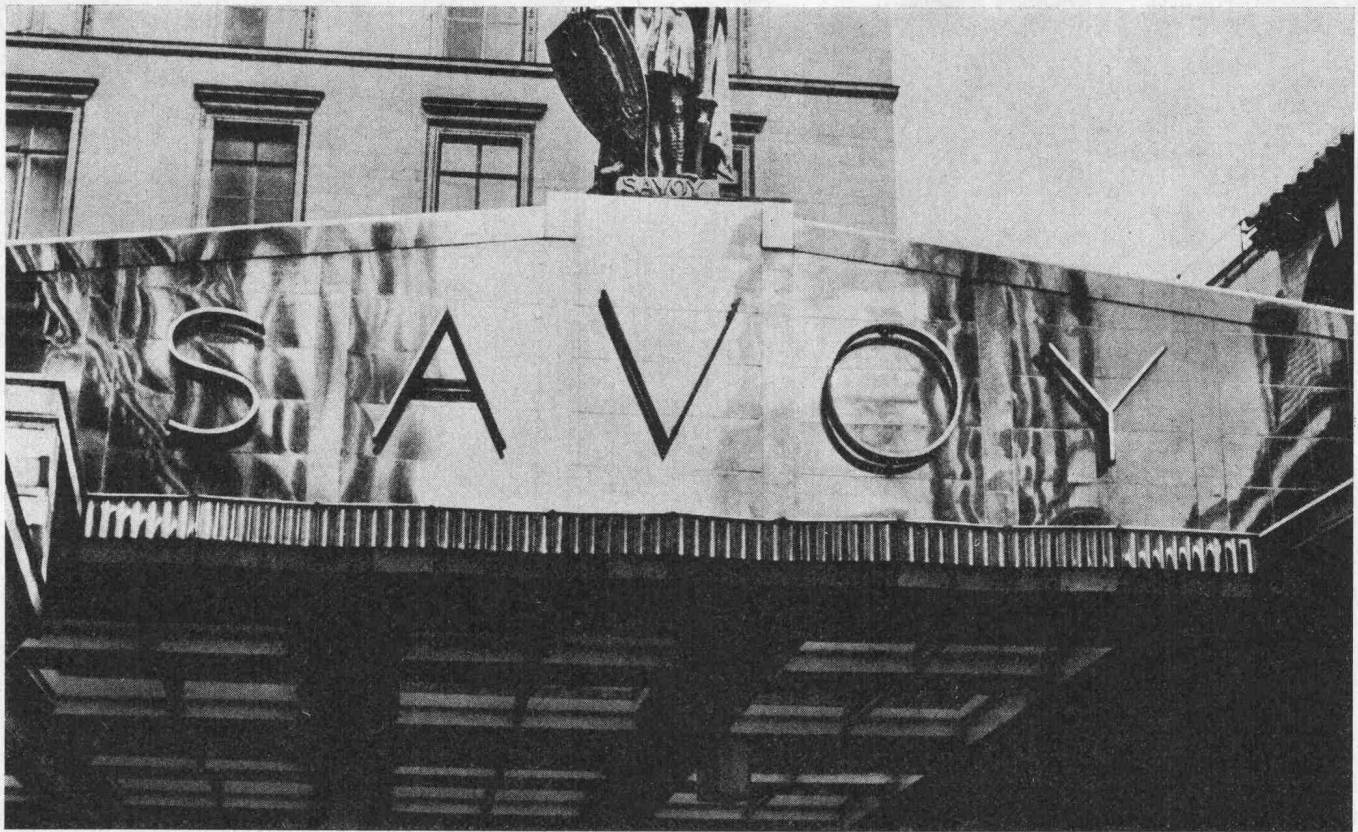
|         | 3 Monate | 6 Monate | 12 Monate |
|---------|----------|----------|-----------|
| Schweiz | 24.50    | 47.—     | 90.—      |
| Ausland | 26.—     | 50.—     | 96.—      |

Für Mitglieder der Partnerverbände der Verlags-AG, des Schweiz. Technischen Verbandes sowie für Studierende ermässigte Preiskategorien.



Photograph by courtesy of Firth-Vickers

**1932**



# 1971

1932 wurde am «Savoy» das Portal-Vordach auf der Strand-Seite mit glänzendem rostfreiem Chromnickelstahl verkleidet.

1932 regnete es in London häufig.

Es schneite auch.

Und die Luft war voller korrosiver Bestandteile.

1933 war das Wetter nicht besser.

Auch 1934 und 1935 nicht...

Und heute, 40 Jahre später, ist das Vordach in rostfreiem Chromnickelstahl immer noch dasselbe.


Und glänzt wie neu.

Obschon es seit vier Jahrzehnten der korrosiven Londoner Atmosphäre ausgesetzt ist.

Die einzige Pflege, die es während dieser ganzen Zeit benötigte, war das gelegentliche Abwaschen mit Seifenwasser.

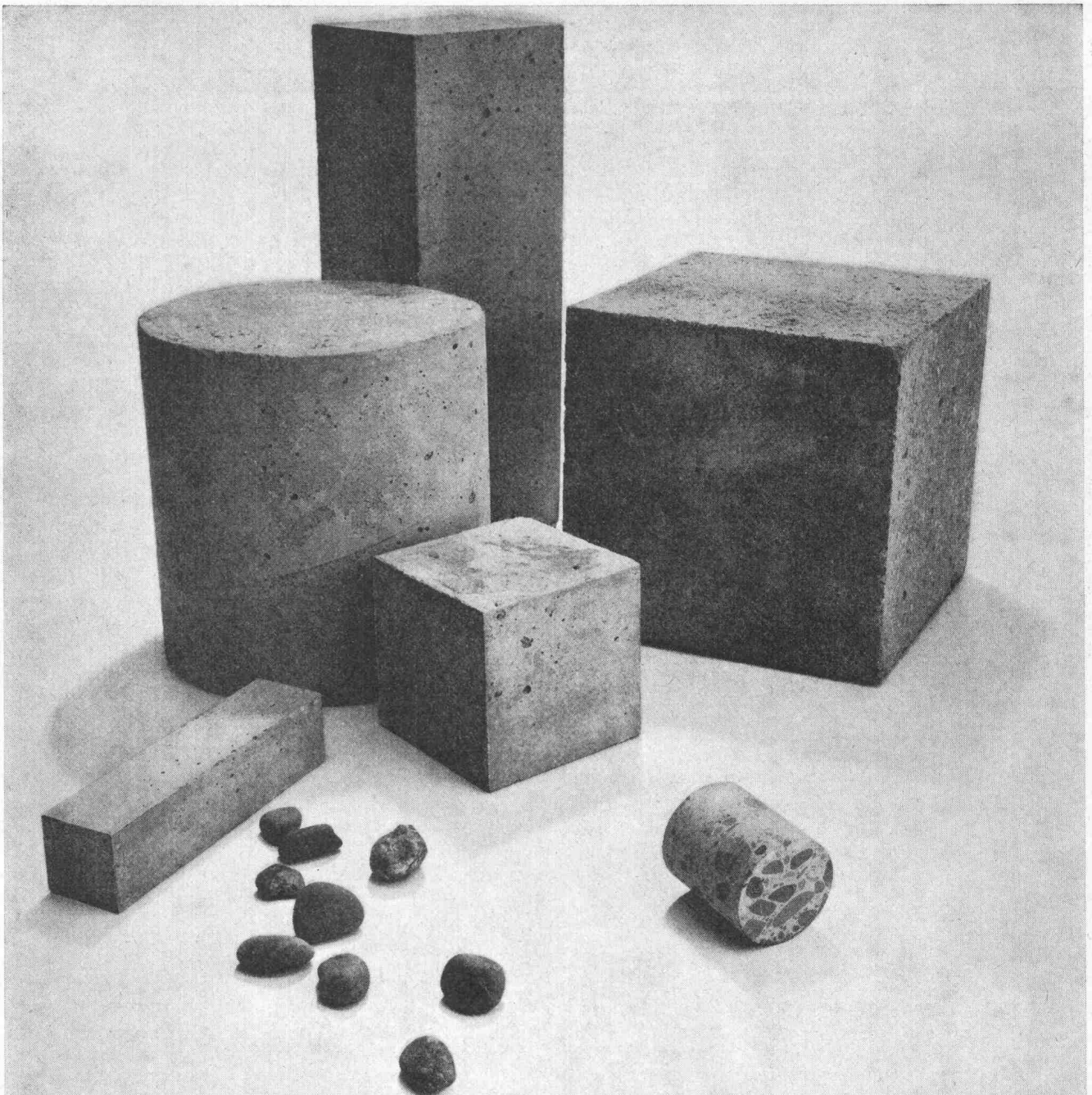
Sie können sich ausdenken, wie wenig der Unterhalt eines mit rostfreiem Chromnickelstahl verkleideten Gebäudes kostet.

Lassen Sie sich näher über Chromnickelstahl informieren. Schreiben Sie an die nachstehende Adresse.

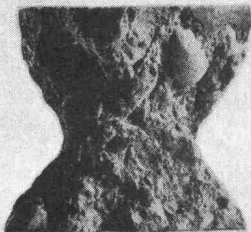
Rostfreier Stahl mit dem Plus von Nickel. 

**INTERNATIONAL NICKEL**

INTERNATIONAL NICKEL A.G., DREIKÖNIGSTRASSE 21, 8002 ZÜRICH



# **Betonprüfung Zementprüfung Zuschlagstoffprüfung**



PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57  
CH-8034 Zürich Tel. 01/47 78 00

# **proceq**

Prüfungen sind wichtig. Sehr wichtig sogar. Man will schliesslich wissen, was man macht und wo die Grenzen liegen.

Auch wo man prüft ist wichtig. Denn wo geprüft wird, sammelt man Erfahrungen. Und Erfahrungen soll man selbst machen.

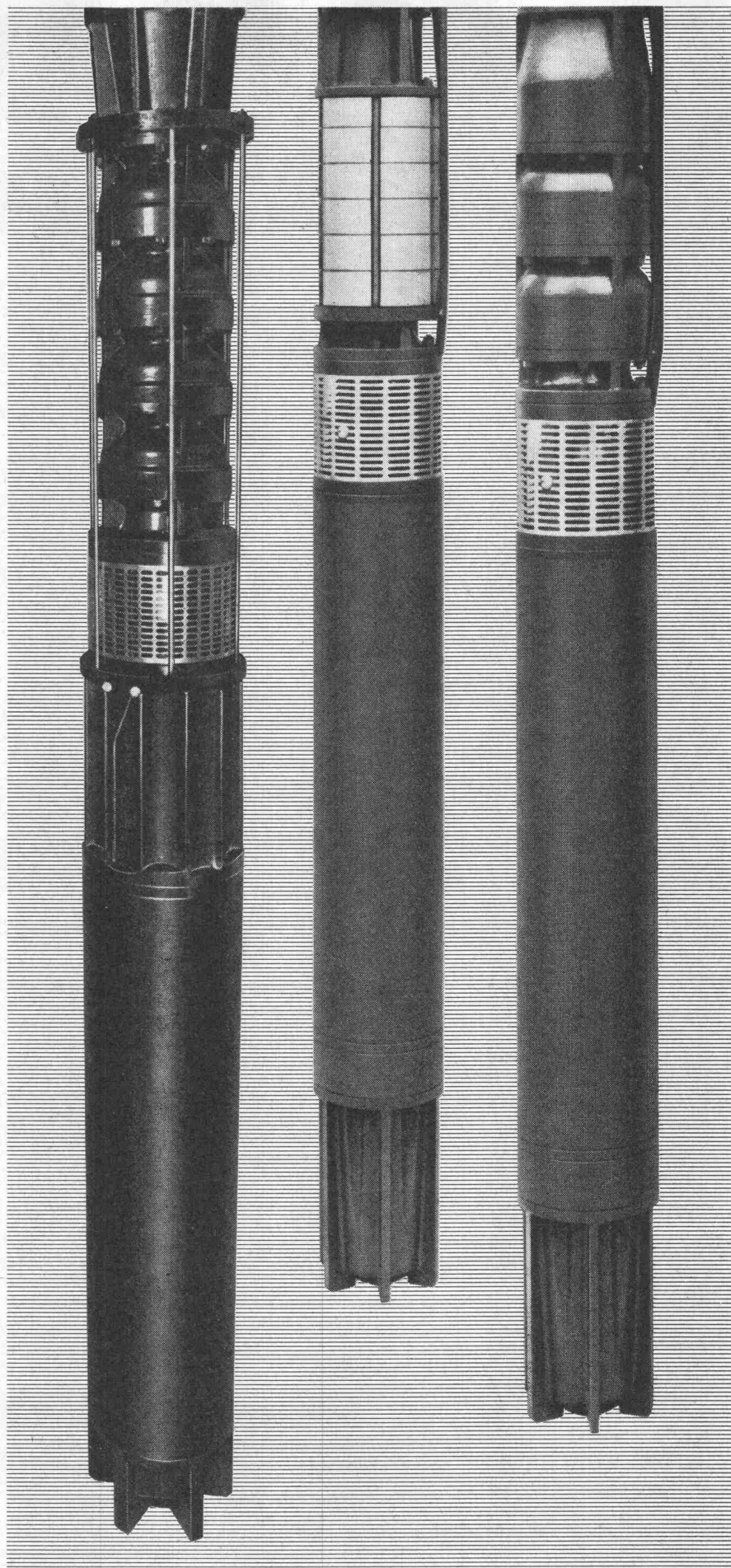
Womit man prüft, ist fast noch wichtiger. Nur Prüfgeräte hoher Qualität geben ein wahres, zuverlässiges Bild. Wir haben solche Geräte und möchten sie Ihnen gerne verkaufen.

# SULZER

## Unterwasser- Elektropumpen

Bauarten für  
Bohrlochdurchmesser ab 4"

Fördermengen ab 10 l/min  
für alle praktisch benötigten  
Drücke.



Gebrüder Sulzer®  
Aktiengesellschaft  
8401 Winterthur  
Telephon (052) 81 39 37

1433

Jetzt von einem Hersteller:

# Das integrale Einbaugeräte

**Bauknecht Einbau-Backofen EB 55 De Luxe** mit Gross-Back- und Grillraum, Kuchenblech und Grillrost, Sichtfenster, Kontrollampe und Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade auf Rollen. Auf Wunsch mit Infrarot-Heizkörper, Grilldrehspeiss, Programmschaltuhr und Grillblech. 4 Einbaurechards ab Fr. 178.-, Einbau-Backofen ab Fr. 398.-.

Wenn Sie mit Bauknecht-Küchengeräten planen und bauen, so heisst dies:

**Vorteil Nummer 1:**

Alle Einbaugeräte für die moderne Schweizer Normküche aus einer Hand.

**Vorteil Nummer 2:**

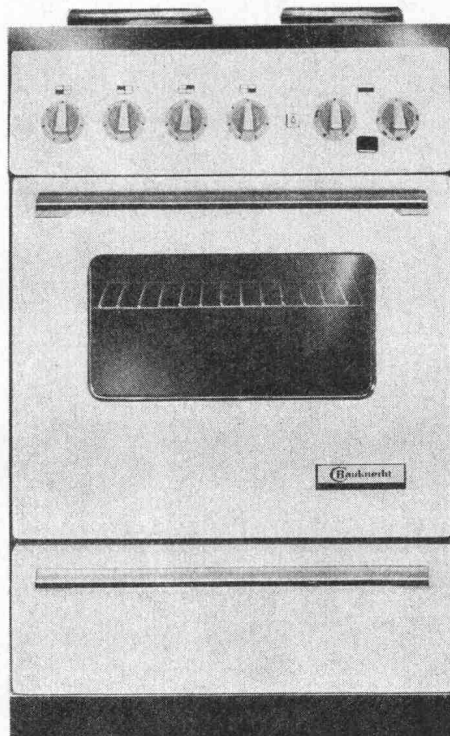
Problemloser Einbau und vereinfachte Bauabnahme.

**Vorteil Nummer 3:**

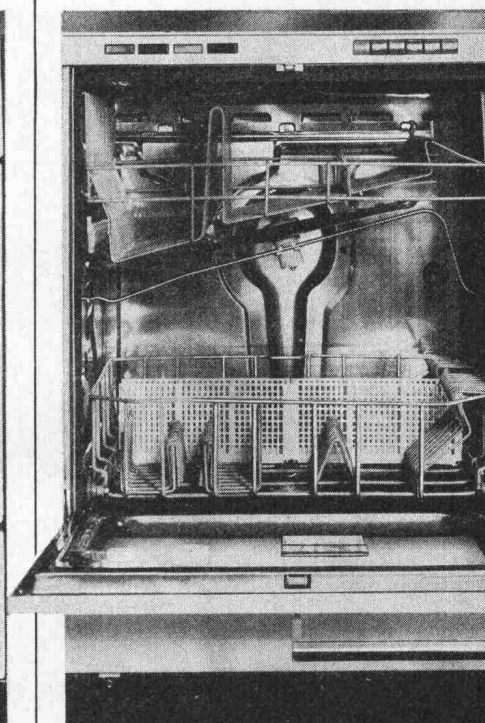
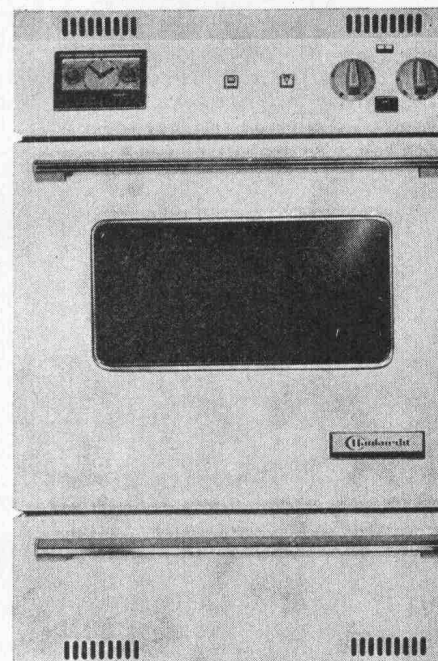
Vorteilhaftere Einkaufskonditionen.

**Vorteil Nummer 4:**

Die Bauknecht-Fabrikgarantie – Kundendienst für alle Einbaugeräte.



**Bauknecht Einbau-Elektroherd EH 44 De Luxe**  
4 Platten (Ø 180 und 145 mm), wovon 2 Schnellheizplatten mit Überhitzsicherung. 7-Stufen-Schalter und Grossraumbackofen mit Innenbeleuchtung. Vollauszugschublade. 3 weitere Modelle alle mit Kontrollampe und Grossraumbackofen. Feuere mailliert. Problemloser Einbau. Ab Fr. 398.-.

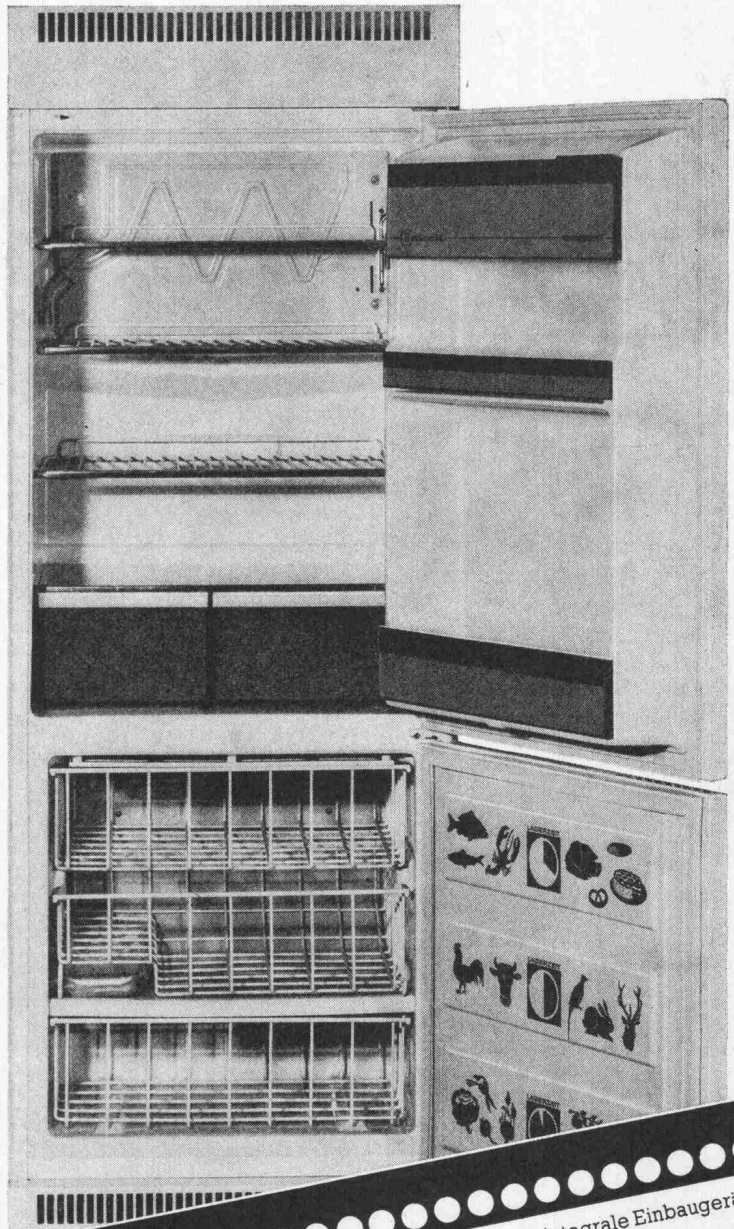
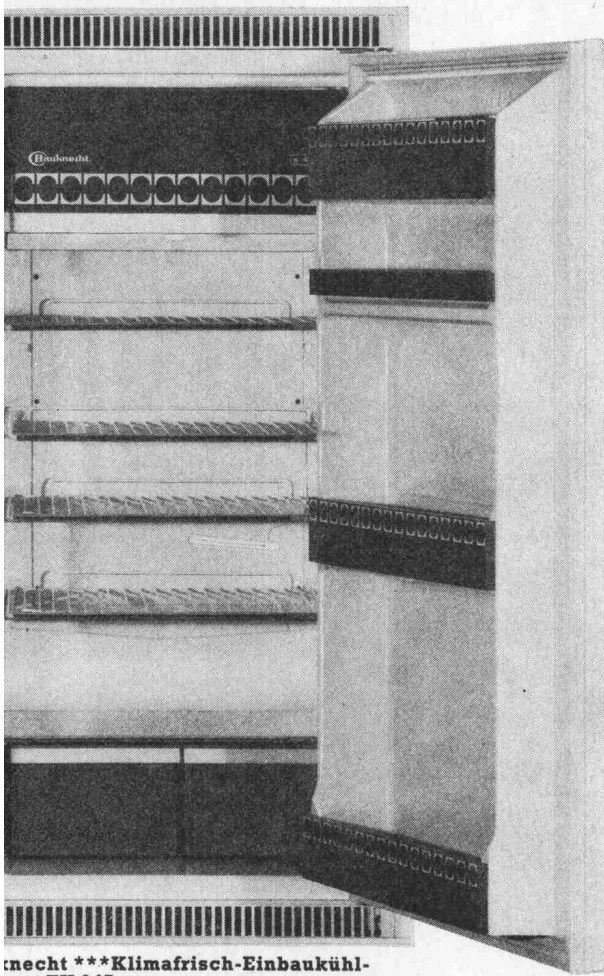


**Bauknecht Einbau-Geschirrspülautomat GS 455 E**  
 Fassungsvermögen: 10 Normgedecke.  
**Mit serienmässig eingebauter Entkalkanlage** (Ionenaustauscher). Chromstahlauführung. Doppelwandig, jetzt Schallisoliert sehr geräuscharmer Betrieb. Total-Sprühsystem 3 Normal- und 1 Bioprogramm. Schweizer Normmasse. Preis, alles inbegriffen, Fr. 1790.-.

# System

nach  
Schweizer  
+ Norm

**Bauknecht \*\*\*Klima-frisch-Einbau-Kühl/  
Gefrierschrank EPD 260**  
mit 2 Türen, Inhalt 255 Liter, \*\*\*Gefriersafe  
85 Liter. Klimatisierter Kühlraum mit vollauto-  
matischer Abtauung ohne Zusatzheizung.  
Fr. 798.-.



**Bauknecht \*\*\*Klimafrisch-Einbaukühl-  
mat EV 245**  
mit 245 Liter mit 28 Liter \*\*\*Gefrierfach.  
einfacher Einbau. Klimatisierter Kühlraum  
vollautomatischer Abtauung ohne Zusatz-  
heizung. Weitere Modelle nach Schweizer  
Normen ab Fr. 315.-.

Senden Sie mir die Dokumentation über das integrale Einbaugeräte-  
System von Bauknecht.

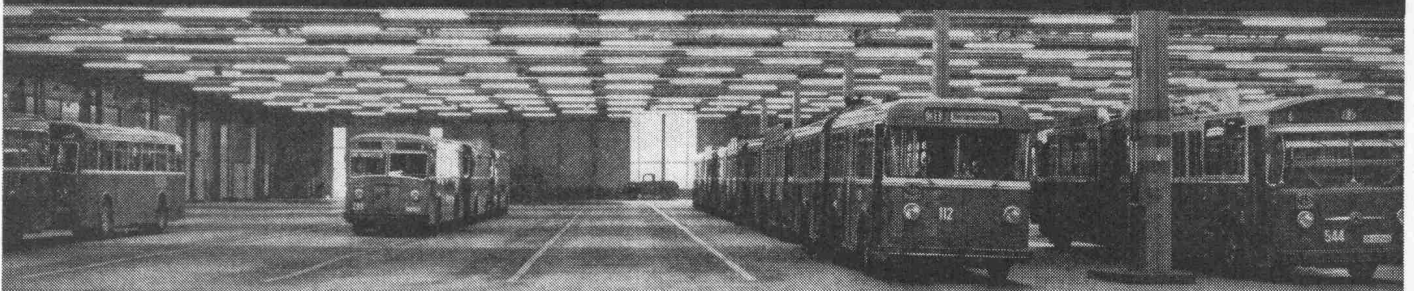
**Ja** Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_  
Strasse \_\_\_\_\_ PLZ/Ort \_\_\_\_\_  
Bezugsquellennachweis: Bauknecht Elektromaschinen AG, 5705 Hallwil

**Bauknecht**  
weiss, was Frauen wünschen.

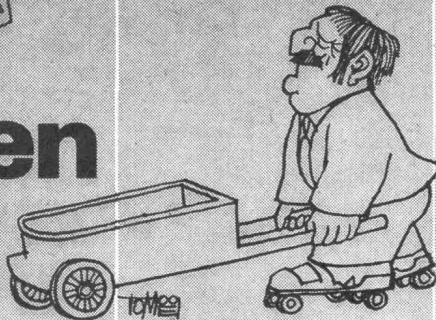
BH10671



# auf gutem Boden...



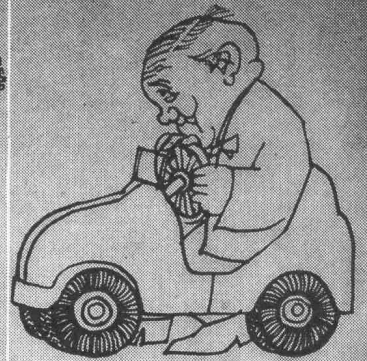
## stehen



## rollen



## gehen



## fahren

auf EUBÖOLITH – Steinholz  
fusswarm, zäh, elastisch,  
öl- und lösungsmittelbeständig,  
keine elektrostatische Aufladung,  
einfach im Unterhalt,  
staubfrei

oder auf MAXIDUR – Hartbeton  
robust,  
mineralöl- und lösungsmittelbeständig,  
staubfrei,  
keine Pflege

Beide Industrieböden sind in ihrer Qualität und ihrer Preiswürdigkeit unübertroffen. Jedes Jahr verlegen wir mehrere hunderttausend Quadratmeter. In unserer Arbeit steckt deshalb ein enormer Erfahrungsschatz, der zu Ihrer Verfügung steht!



Euböolithwerke AG  
Tannwaldstrasse 62  
4600 Olten  
Tel. 062 – 21 23 35

## Laufkatzen sollen laufen

Ungehindert laufen. Bis an die Ränder des Rollenkastens. So kann der Kran den letzten Quadratmeter einer Werkhalle bestreichen. Dies ist der Fall beim

**VON ROLL**  
**Zweitträger-Laufkran**  
mit Elektrozug.

Ein Normkran.  
**Modern** gebaut.  
Er kennt **keine Störungen**  
und braucht praktisch  
**keine Wartung**. Er hat  
Wälzlager. Seine Laufrollen  
werden direkt angetrieben.  
(Nicht über offene Ver-  
zahnungen, die man  
dauernd schmieren muss.)



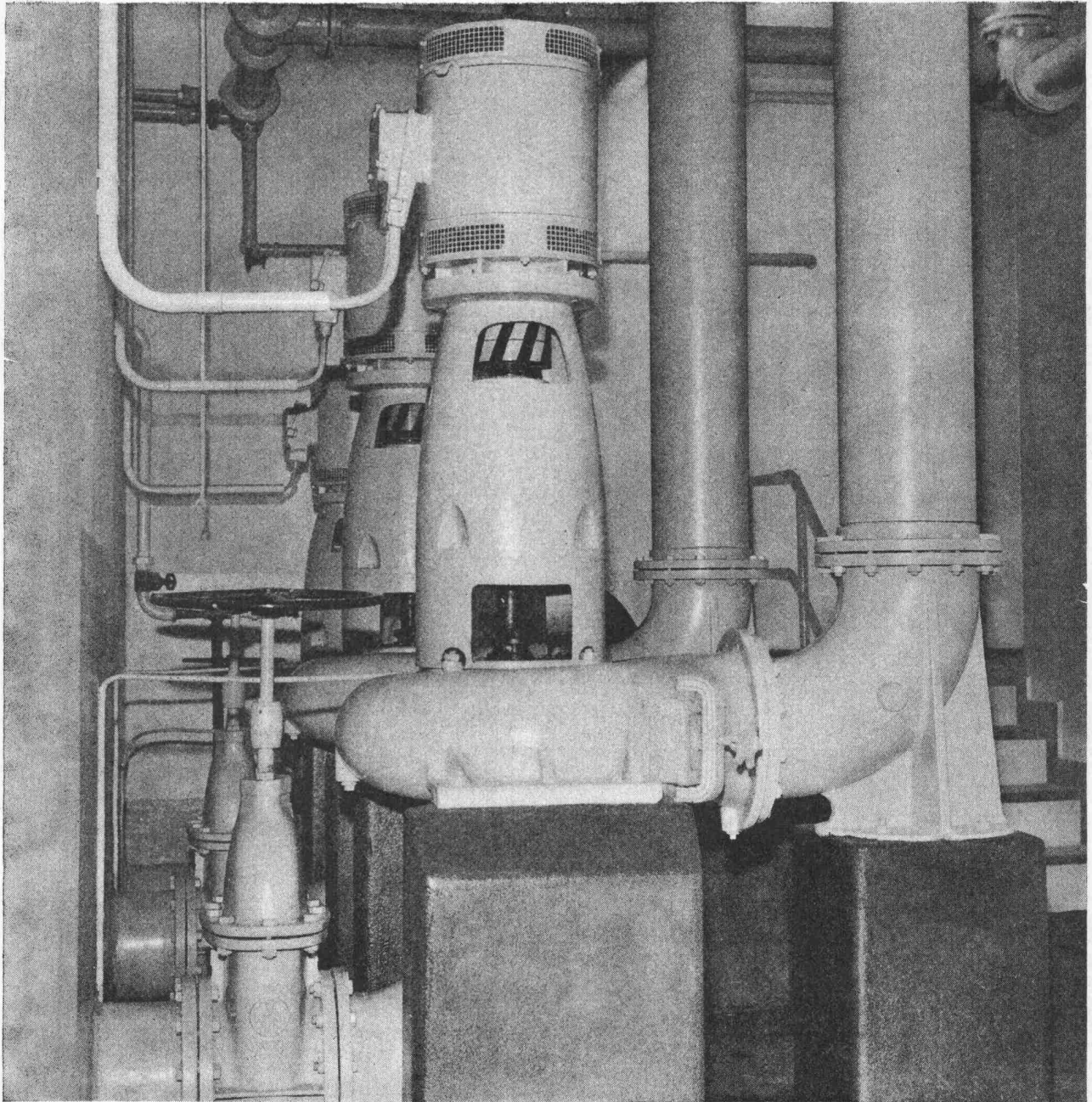
# VON ROLL

## Krane

Auskünfte geben wir Ihnen  
jederzeit. Wir helfen Ihnen  
auch beim Planen.

VON ROLL AG. Werk Bern  
3001 Bern

# RÜTSCHI PUMPEN



Abwasser-Pumpstation Nyon, 3 Schraubenradpumpen von 200 bis 300 mm I.W.

xxx

## Schmutzwasser-Pumpen

für Kläranlagen — ein Abwägen zwischen verschiedenen Möglichkeiten.

Je nach Fördergut — Rohwasser, Schlamm oder geklärtes Abwasser — muss die richtige Pumpe ausgewählt werden. Bei kleineren Aggregaten

spielt Verstopfungsfreiheit eine Hauptrolle, was verhältnismässig grosse Durchgangsquerschnitte bedingt und zum Teil unter Wirkungsgradeinbußen erkaufte werden muss. Bei grösseren Pumpen, welche naturgemäss auch weitere Durchflussquerschnitte aufweisen, sind hydraulisch bessere Schaufelungen mit höheren Wirkungsgraden d.h. geringeren Stromkosten massgeblich. Eine vollständige Aus-

wahl von der Eigenheim-Fäkalienpumpe bis zur städtischen Pumpwerksanlage bietet Ihnen unser Fabrikationsprogramm.

K. Rüttschi AG, Pumpenbau Brugg  
5200 Brugg, Telefon (056) 410455

**RÜTSCHI**   
**PUMPEN**



# Einer ist immer der Wirtschaftlichste. Einer hat immer den besten Service.

Der meistgefahrte Transporter der Welt: ein VW. Mit allem, was den VW so berühmt gemacht hat: die Zuverlässigkeit. Die Wirtschaftlichkeit. Der Service. Die *VW-Perfektion*.

Ein Transporter mit der Doppelgelenk-Hinterachse eines *Porsche*.

Mit dem Komfort einer *Limousine*: voll ausgekleidete Kabine, Geräusch-Isolierung, tadelloses Heiz- und Lüftungssystem. Und mit allen *Sicherheitsdetails*.

Ein Transporter in vielen

Varianten. Für alle Transporte. Und jetzt auf Wunsch auch mit 1,7-Liter-Motor und 74 SAE-PS.



Generalvertretung  
Schinznach Bad

## Eintausch-Coupon



**eine sichere Sache!**

SBZ

Ich besitze einen Transporter

Marke \_\_\_\_\_

Modell \_\_\_\_\_

Jahrgang \_\_\_\_\_ km

und möchte ganz unverbindlich erfahren, wieviel ich für einen neuen VW-Transporter

Modell \_\_\_\_\_

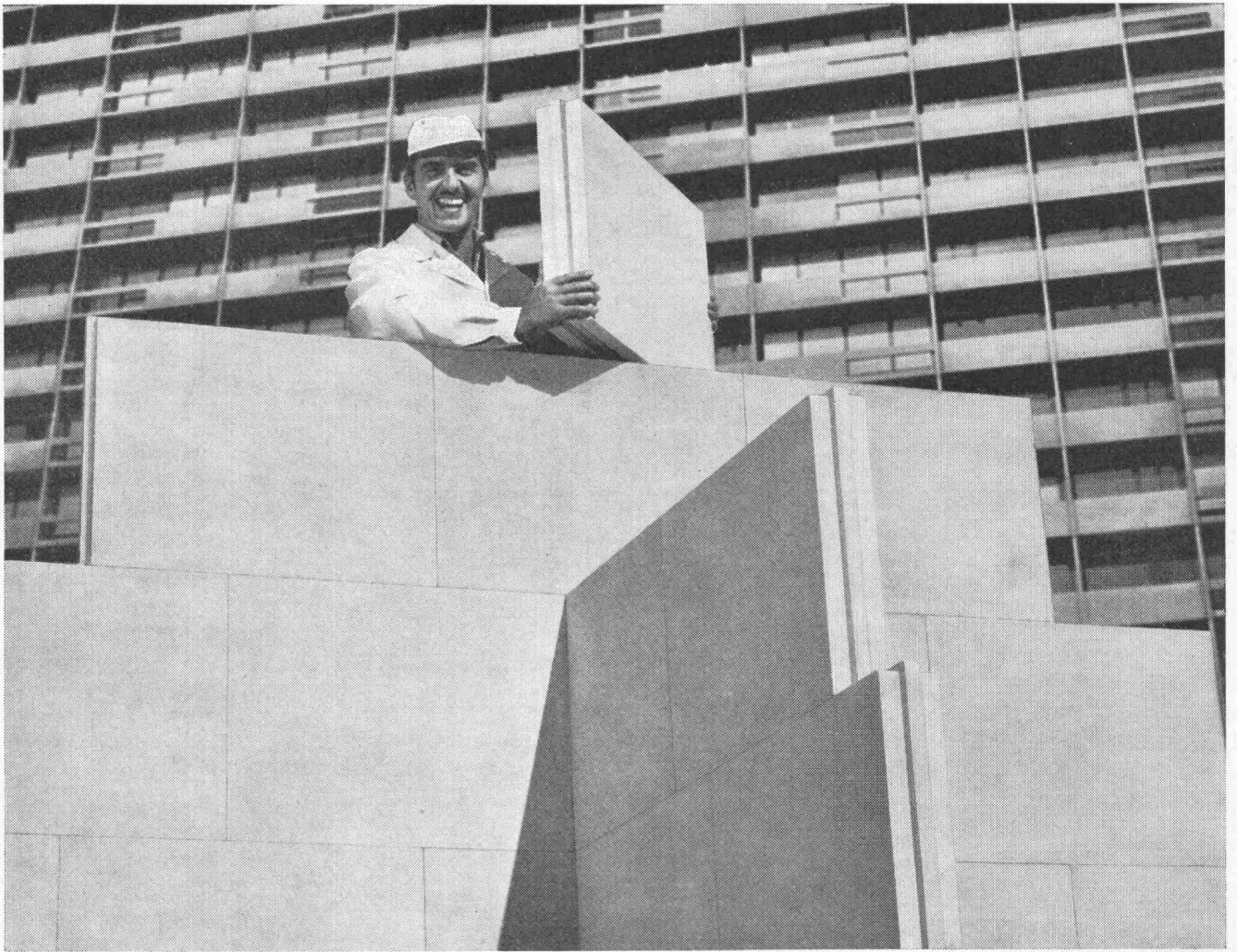
aufzahlen müsste.

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Plz./Ort \_\_\_\_\_

(Coupon einsenden an AMAG, Generalvertretung, 5116 Schinznach Bad.)



E.L

# ALBA-und PLATRISOL-Platten

- ▶ Für zeitgemässe Wände (rationelles Bauen)  
Für saubere Wände (Trockenbauweise)  
Für glatte Wände (Putz erübrigt sich)
  
- ▶ Für gesunde Wände (Gips atmet)  
Für isolierende Wände (Schallisolation)  
Für schützende Wände (Feuerwiderstand)
  
- ▶ Für arbeitssparende Wände (einfache Montage)  
Für preisgünstige Wände (Serienfabrikation)  
Für wohnliche Wände (behaglich und warm)

Beratung und Unterlagen durch

▶ **GIPS-UNION AG** 

Talstr. 83, 8021 Zürich, Tel. 051-23 37 60

# Noch wendiger

...noch stärker und noch robuster und viele zweckmässige Neuerungen...



## ...und trotzdem eine Riesenladefläche

Das wirkt sich sehr positiv aus: In Kurven! Im Stadtverkehr! Auf schmalen Bergstrassen! Im engen Werkgelände! Für Sperrgüter! Für die Sicherheit! Und für die Arbeitsleistung! Und frankenmässig! Überzeugen Sie sich von der Zuverlässigkeit der neuen Meili-Modelle! Vom Kabinenkomfort! Von den Annehmlichkeiten der Heizscheiben! Von der Geländegängigkeit und den Vorteilen der Anbauplatte für Zusatzgeräte usw.!



Meili-Fahrzeuge jetzt noch stärker und robuster

## 52PS oder 75PS... wie Sie wünschen

...denn wir haben unsere Fabrikation Ihren Verhältnissen angepasst.

Wir bauen den MA 1500 (Kat A), den MA 4000, oder den MA 1600 (Benzin).



Übrigens: Sie erhalten alle Meili-Fahrzeuge auf Wunsch mit Servolenkung – und im Leasing.

# Meili

E. Meili, March-Werk, 8862 Schübelbach  
Telefon 055/7 51 91

## Gutschein

Gewünschtes unterstreichen, in Blockschrift ausgefüllt senden an:  
E. Meili, March-Werk, 8862 Schübelbach SZ, Telefon 055/7 51 91

Ich wünsche:  gesamte Dokumentation  
 Referenzen

Name, Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort \_\_\_\_\_

Meili-zuverlässiger Service in der ganzen Schweiz.

# \*\*Holorib®

## Es sprechen genügend Referenzen für Holorib

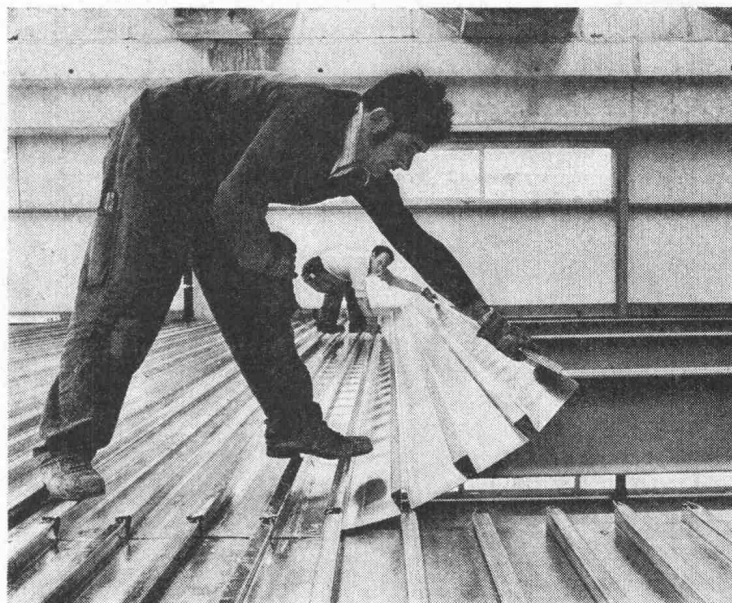
Coop-Center, Sursee  
Bezirksschule Buchs AG  
Ciba SA, Monthey  
Iril, Renens  
Autoroute, Tunnel Glion  
Ciba AG, Basel / Bau 141  
Brasserie du Cardinal, Fribourg  
Markthalle Basel  
Metallum AG, Pratteln  
Migros Winterthur  
Omega, Biel  
Optigal, Usine, Saillon VS  
Planetarium, Luzern  
Schild AG, Grenchen  
Technikum Buchs SG  
Volvo-Motor AG, Basel  
Bergrestaurant Crap Sogn Gion  
BKW Atom-Kraftwerk,  
Mühleberg  
Coop-Center, Kreuzlingen  
Hochhaus Eiger, Bern  
Motor-Columbus, Baden  
Sika Norm, Düringen  
Tour Télévision Genève  
UNO-ONU, Genève  
Weltpostverein U.P.U., Bern

PAN AM Building, New York  
Cité Universitaire – Maison de  
l'Iran, Paris  
Magasins du Printemps, Paris  
Syndicat des Constructeurs,  
Métalliques de France,  
Puteaux  
Centre des  
Télécommunications,  
Luxembourg  
Satellitenstadt San Felice,  
Mailand  
Grands Magasins, Bruxelles  
Palais de la Nation, Bruxelles

## und 800 weitere Bauten in der Schweiz!

# «Weniger Personal- probleme»!

(d. h. wenn Sie mit Holorib bauen)

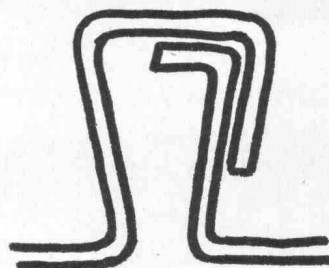


## Rationell mit Holorib

weil 3 Mann pro Tag rund 500 m<sup>2</sup> Holorib verlegen. Und rationell, weil Armierung und Schalung wegfallen und das Aufhängeproblem gelöst ist. Rationell, weil Holorib in der Schweiz profiliert wird und deshalb keine Lieferschwierigkeiten auftreten.

Rationell, weil Holorib in Fixlängen bis zu 18 m franko Baustelle geliefert wird.

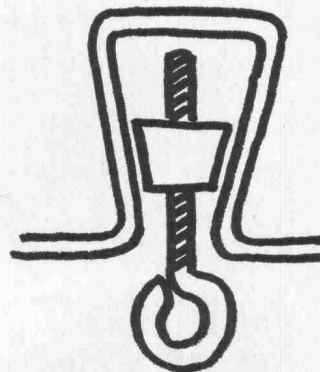
## Einfach und praktisch mit Holorib



weil Holorib auf einfachste Weise verlegt wird.

Praktisch, weil elektrische und sanitäre Installationen einfach am Holorib-Profil aufgehängt werden.

Praktisch, weil selbst Deckenproblem gelöst (Holorib kann gespritzt werden, oder heruntergehängt. Decken werden an dem Holorib-Profil montiert.)



## Sicher mit Holorib

Holorib ist das einzige Verbunddeckensystem, wurde von der EMPA statisch dynamisch und auf Brandwiderstand geprüft (F30 6 F60 7,0/F9010,0/F12012). Holorib ist von allen nationalen Brandversicherungsstellen als einziges Deckenblech anerkannt.

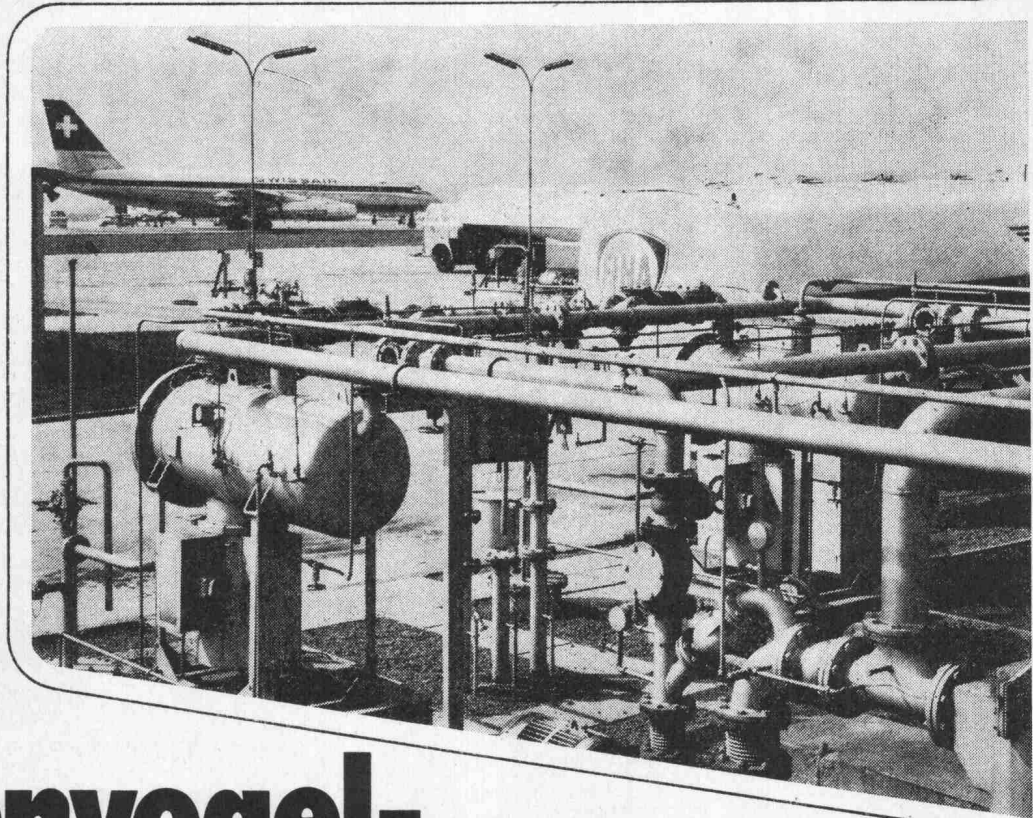
## Wir senden Ihnen unser neueste Dokumentation!

(Rufen Sie uns an – Holorib spricht man auch «schwizerdütsch».)

**Holorib SA, 2, rue Vallin, 1201 Genève  
Telefon 022 31 81 60**

Aus der  
Beweissammlung  
«Kesselbau  
ist nicht  
Kesselbau»

Täglich fahren 40mal  
Pisten-Tankwagen vor.  
Wenn zwei miteinander  
kommen, werden  
beide gleichzeitig  
gefüllt. Um einen der  
neuen Pisten-Tank-  
wagen für den Jumbo  
Jet mit 80 000 Liter  
Flugpetrol zu füllen,  
braucht es keine  
Stunde: jede der beiden  
Pumpen leistet 1500  
Liter pro Minute.



Ein Jumbo Jet tankt 170 000 Liter für über den Atlantik

# Riesenvogel- Verpflegungs-Lager

Sechs zwanzig Meter  
lange Reservoir bilden  
die Anlage. Jedes hat  
einen Durchmesser von  
über drei Meter. Das  
ergibt für jedes Reser-  
voir ein Fassungs-  
vermögen von  
150 000 Liter Flug-  
petrol. Der Prüfdruck  
ist entsprechend:  
7 kg/cm<sup>2</sup>.

20 Camions bringen  
jeden Tag wieder  
400 000 Liter Flug-  
petrol. Wenn es  
pressiert, können zwei  
Zisternen-Camions  
samt Anhänger mit-  
einander entleert  
werden: in zwei unab-  
hängige Röhrenwerke  
von je drei Reservoiren.

Mit andern Worten:  
unsere Abteilung  
Kesselbau baut  
Anlagen, die nicht mehr  
viel mit Kesselbau,  
aber alles mit präzise  
funktionierender  
Technik zu tun haben.

**F**lugpetrol-Umschlagstation Air Fina Kloten, eine Konstruktion von

**ZSCHOKKE  
WARTMANN  
AG**

5200 Brugg  
Telefon 056 41 16 11  
Stahlbau  
Kesselbau  
Apparatebau  
Maschinenbau  
Kläranlagen



Wir verkaufen nicht nur Schweiss-  
Elektroden und -Apparate . . .

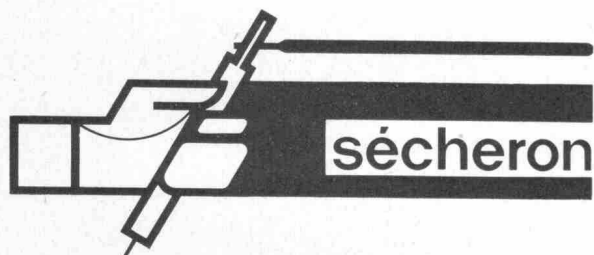


. . . sondern wir stellen Ihnen auch unsere  
Schweisser-Schule zur Verfügung, die  
von erfahrenen Fachleuten geleitet wird.

Verlangen Sie unsere Kurs-Programme:

- für umhüllte Elektroden
- Schweißen unter Schutzgas

(TIG, MIG, MIKROPLASMA)



**S.A. des Ateliers de Sécheron**

Abteilung Schweisstechnik 1196 Gland

Telefon 022 / 64 13 81, Telex 22 439

8005 Zürich, Hardstrasse 322a

Telefon 01 / 44 00 77, Telex 53 541

# YALE

## Die Pneuladeschaufel mit der aussergewöhnlichen Reichweite und Schütthöhe

Statt der üblichen zwei Hydraulikpumpen hat dieser Lader deren drei: eine Haupthydraulikpumpe, eine Lenkumpumpe und eine Servo-Pumpe. Diese Servo-Pumpe gibt automatisch ihre zusätzliche Leistung an die Arbeitshydraulik oder an die Lenkungshydraulik ab, je nachdem, wo sie gerade benötigt wird. Das bedeutet schnelleres Losbrechen, schnelleres Laden und schnelleres Lenken.

Durch die Knicklenkung mit der patentierten verschleissarmen Gelenkkonstruktion besitzen die YALE-Lader eine hervorragende Wendigkeit. Langer Radstand, breite Spur und niedriger Schwerpunkt garantieren eine grosse Standfestigkeit beim Laden und Arbeiten. — Informieren Sie sich bei der schweizerischen Generalvertretung:

### ALFAG

Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, Abt. Baumaschinen  
8952 Schlieren, Telefon 051/98 61 61 und

1023 Crissier, Rue de Morges 9  
Telefon 021/35 63 31



Ausschneiden,  
aufbewahren und in  
Zukunft  
zweckmässig isolieren.

Wir schlagen vor,  
Sie wählen:

# Die richtige Isolation am richtigen Ort

| Anwendungsgebiet   | Produkt       | Material   | Wesentliche Vorzüge  |
|--|---------------|--|--|
| Für die Isolation von Flachdächern   | <b>GoDur</b>  | Schwerplatte aus einer Styropor®-Spezialtype (Eingetragene Marke der BASF) | Optimale Sicherheit im Flachdachbau. Die speziellen Diffusionskanäle (Patent angemeldet) fangen Wasserdampfdruck auf, deshalb keine Blasenbildung und keine Schäden mehr. Überdies hoher Isolationswert, Druckfestigkeit: überdurchschnittlich. <b>Garantie wird mitgeliefert.</b> |
| Für den Hochbau: Fassaden, Sandwich-Elemente, Kühlräume<br>Für Normwandteile   | <b>GoPlan</b> | Formgeschäumte Leichtplatte aus Schaumpolystyrol                           | Formgeschäumt, das heisst: verdichtete Oberfläche, homogene Struktur, daher auch druckfester. Hohe Qualität, die alle Vorzüge in sich vereinigt, hohen Isolationswert, Dimensionsgenauigkeit. Lieferung ab Lager.  |
| Für allgemeine Isolation ohne besondere Ansprüche (P15)<br>Für Kühlräume, Kühlmöbel, Betonelemente usw. (P20)<br>Für Fassaden (P25)<br>Für Fassaden, Kühlhäuser, Kühlräume (P30) | <b>GoPor</b>  | Blockgeschäumte Leichtplatten aus Schaumpolystyrol                         | Einsatz entsprechend den abgestuften Raumgewichten (P15—P30). Billiger als GoPlan, weil blockgeschäumt und daher etwas weniger homogen. Für bestimmte Zwecke nicht nur genügend, sondern auch ökonomisch richtig und empfehlenswert.   |
| Für die Untergrund-Isolation: Strassen, Kunsteisenbahnen, Schwimmbäder, Eisenbahnen  | <b>GoSol</b>  | Hartplatten Schaumpolystyrol   | Wo Strassen mit GoSol isoliert werden — vor allem in klimatisch kritischen Regionen —, treten keine Frostschäden mehr auf. Dadurch geringere Unterhaltskosten und Verbilligung des Strassenbaus, da Fundamentalschicht von 40 bis 50 cm (statt bis zu 1,2 m) genügt.               |

**GONON**

Das Gonon-Programm wird laufend den Erfordernissen der Praxis angepasst. Selbstverständlich beraten wir Sie in der Wahl der richtigen Isolationsplatte.

E. Gonon 8226 Schleithem Tel. 053 647 21  
Fabrik für Parkett, Isolierplatten und Formteile

Corex Basel AG 4002 Basel  
Tel. 061 22 23 00



223 D1

**Auf Dicht  
kann man  
bauen.**



Dicht AG Unternehmung für Bohrungen und Foundationen  
St. Gallen, Luzern, Bern, Zürich

# Frostschutz für den Bauplatz:

## Flumroc Wintermatten



Neu gegossener Beton, provisorische Wände, unvollendetes Mauerwerk, freiliegende Wasserleitungen, halbausgehobene Gräben und Gruben brauchen in der kalten Jahreszeit Schutz vor Frost.

Flumroc Wintermatten schützen wirksam. Sie erlauben auch zu betonieren, wenn die Nachttemperatur unter den Gefrierpunkt fällt. Es sind schmiegsame Matten aus Steinwolle. Darum ist ihr Isolier-

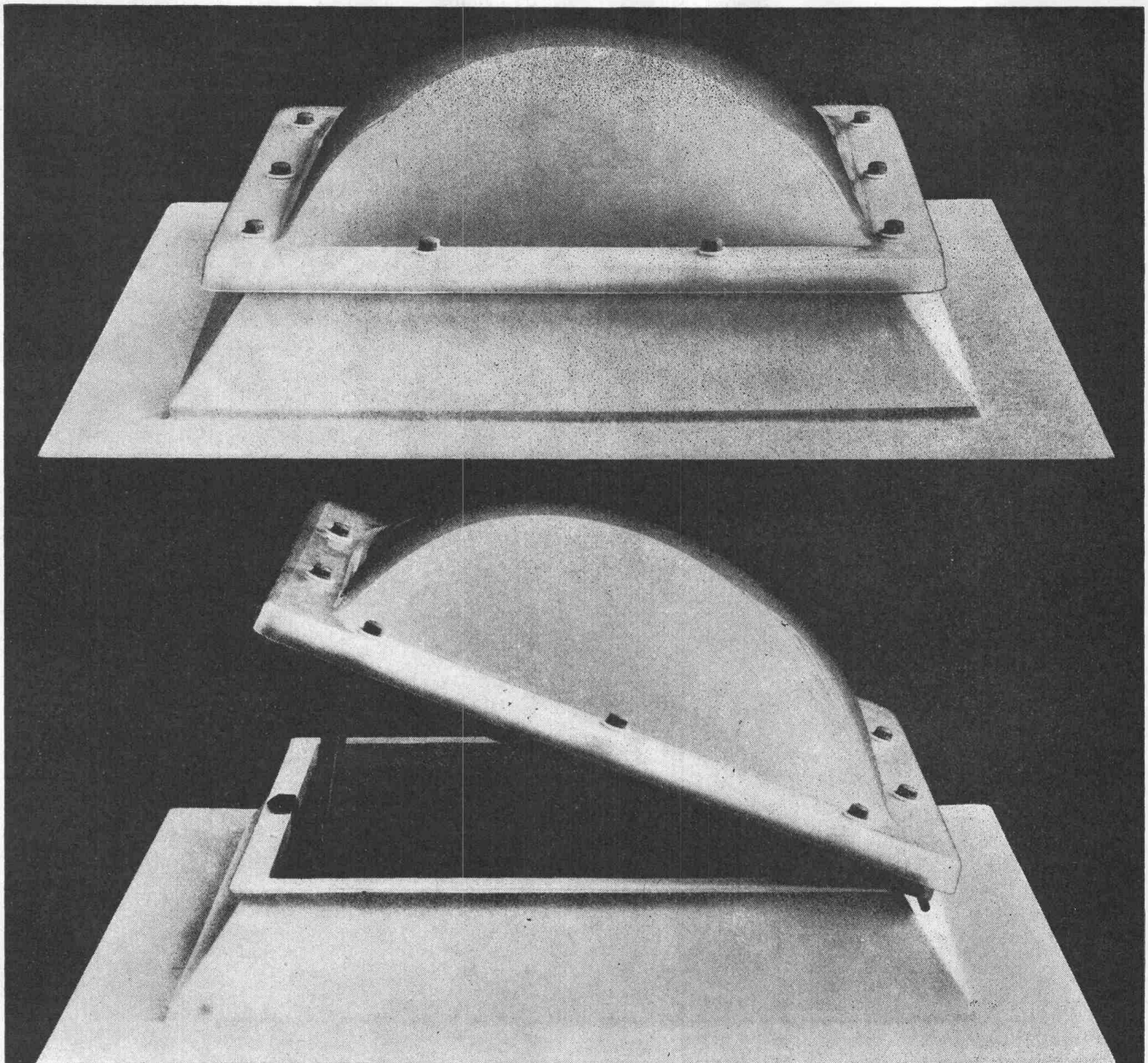
vermögen so erstaunlich gross. Der Steinwolle-Filz ist von einer zähen Plastikhülle umgeben. Darum kann man die Wintermatten unbeschadet strapazieren.

Die Flumroc Wintermatten leisten während der kalten Jahreszeit so gute Dienste auf dem Bauplatz, dass man sie sofort erfinden müsste, wenn es sie nicht bereits gäbe. Zum Glück.



isoliert brandsicher

Flumroc Isolierprodukte  
Schmelzwerk Spoerry AG, 8890 Flums, Tel. 085 31148



## Wir leisten 10 Jahre Garantie, weil wir uns das leisten können.

Seit 1956 haben wir allein in der Schweiz über 25 000 Lichtkuppeln installiert. Das sind mehr als 25 000 Beweise für Dauerhaftigkeit und Qualität: bei Wind und Regen, Schnee und Sonne – das ganze Jahr hindurch.

Für CUPOLUX- und **eurodome**-Lichtkuppeln gibt es unzählige Anwendungs- und Kombinationsmöglichkeiten. Sie sind aus hochwertigem Acrylglas gefertigt und bilden zusammen mit dem **eurobases**-Aufsetzkrans eine perfekte Oberlichteinheit, die sich präzise und schnell montieren lässt. Das Ergebnis: mehr Licht und bessere

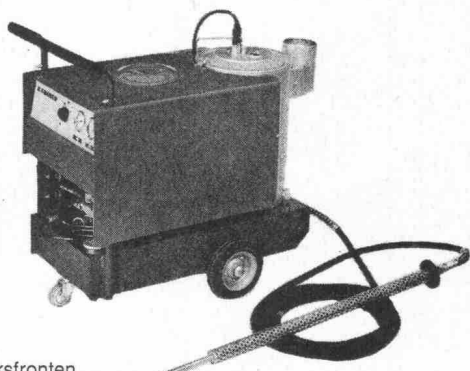
Beleuchtung zu knapp kalkulierten Preisen! Unsere Spezialisten wissen, worauf es beim Oberlichtbau ankommt. Darum werden wir auch mit Ihren besonderen Problemen fertig. Kommen Sie damit ruhig zu uns, auch mit den kleinen. Oder verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation.

Scherrer – Ihr Partner auf dem Flachdach.



Jakob Scherrer Söhne AG  
Allmendstr. 5–7  
8059 Zürich 2  
Tel. 01 2579 80

# Das ist der Kärcher Hochdruckstrahler



Maschinen- und Fuhrparks. Fassaden. Dächer. Verschmutzte Werksfronten und Toiletten. Der Kärcher Hochdruckstrahler reinigt alles automatisch schneller. Und automatisch billiger. In der Praxis bedeutet das: 80% weniger Zeitaufwand. Und bis zu 70% Kostenersparnis. Im Vergleich zu zeitraubender Handarbeit.

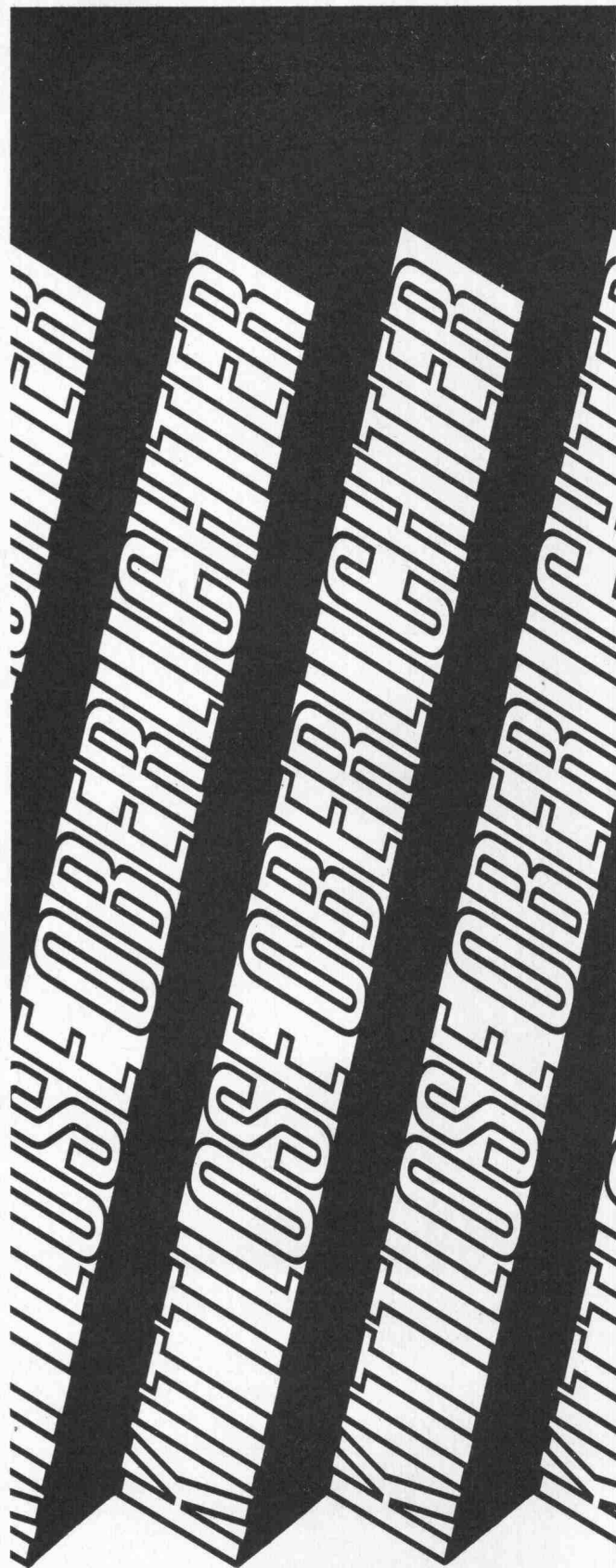
Mit Temperaturen von 15° bzw. 80° oder 140°C und Drücken bis zu 50 atü reinigt er gründlicher und intensiver als Ihr bester Mann. Ein Grund mehr, ihn anzuschaffen. Denn gute Leute kann man gewinnbringender einsetzen als für lästige Schmutzarbeit. Seine ausgereifte technische Konzeption und seine qualitativen Vorzüge machen ihn zu einem der meistgekauften Reinigungsgeräte Europas. Von seinen wirtschaftlichen Einsatzmöglichkeiten sollten auch Sie profitieren.



**KÄRCHER®**

Vertretung in der Schweiz und FL:

Vaporapid AG Grünhaldenstrasse 6  
8050 Zürich Telefon 051 48 75 48



Kittlose Industrieverglasungen System Kully

Glasdachwerke 4632 Trimbach Tel. 062-213901

**A.Kully AG**



# FRISCH-Grader F 75 B



Der FRISCH F 75 B hat alle technischen Merkmale eines grossen Graders:

Wandler · Verstellwandler · gute Brems-  
eigenschaften am Hang · Lufthydraulische  
Allradbremsen · breite Reifen, auf Wunsch  
Lypsoïdreifen · neue Schar- und Kranz-  
führung · hydrostatische Lenkung, d. h. bei  
stillstehendem Motor lenkbar · Zweikreis-  
hydraulik: zwei simultane Bewegungen  
oder alle Kraft kann auf eine Bewegung  
geleitet werden · alle Schläuche sind bei  
Stillstand der Hydraulik durch Doppelrück-  
schlagventile entlastet · NIVOMATIK

Wahrlich, ein kleiner ganzgrosser Grader!

FRISCH baut Grader von 7,2 bis 13,5 t

**Brun + Cie AG**  
**Maschinenfabrik**  
**6244 Nebikon LU**  
**Telefon 062 861612**

**der kleine  
Ganzgrosse  
unter  
den Gradern**

**brun**

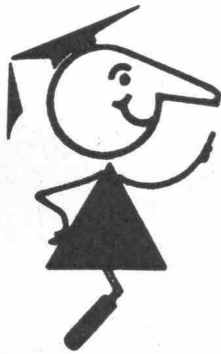


Beschichtungen von

# Oeltank-Auffangwannen

mit  
**NEOCOSAL**

- seit Jahren bewährt und amtlich zugelassen
- wird grau und weiss direkt auf Beton appliziert
- besitzt grosse Festigkeit (begehrbar)
- ist elastisch, überbrückt Schwundrisse
- preisgünstig und einfach zu verarbeiten

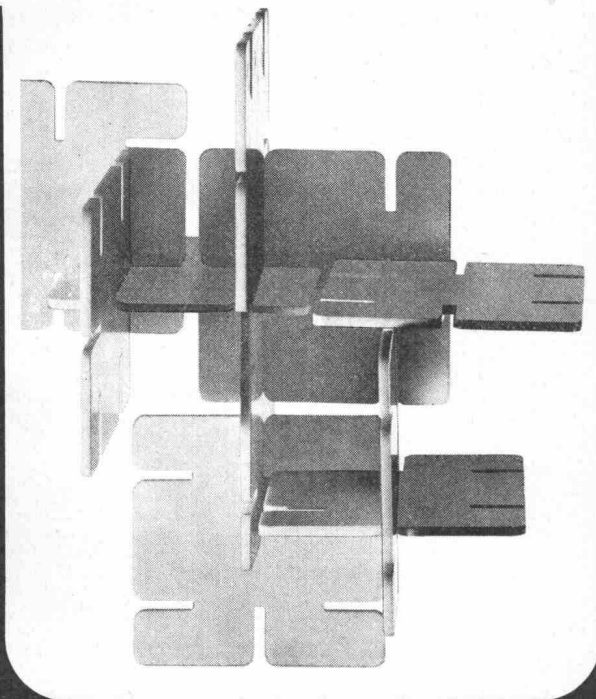


seit  
1923

# Tricosal®

**BAU-CHEMIE AG BASEL (061) 23 00 16**

Zement-Dichtungs- und Schnellbindemittel, Plastifizierer, Verzögerer, Beton-Reinigungsmittel, Gipsverzögerer, Binder, Fugenbänder, Kunststoffe, Frostschutzmittel, Haftemulsion für Kunststoffmörtel, ölfeste Anstrichemulsion, Thiokol- und Acryl-Kitte, Epoxy-Lacke, Kunststoff-Dünnputze. PVC-Folien, 1 bis 2 mm, für Grundwasserwannen, Wasserbehälter usw. Wir haben für Sie über 100 verschiedene Fugenbandprofile.



## Spezialbüro für Vorfabrikation

### Für den Architekten

- Beratung vom Vorprojekt an
- Technische Beihilfe für alle Unternehmerarbeiten
- Erstellung der Submissionsunterlagen
- Projektausführung
- Arbeitskontrolle

Viele ausgeführte Arbeiten in der Schweiz und im Ausland.  
Besichtigung von Baustellen und Elementfabriken nach vorheriger Anmeldung.

# setib

Société d'études techniques et  
d'industrialisation du bâtiment  
1201 Genève, Place Cornavin 2 -  
tél. 3173 40 - 3173 49  
Agences: Zurich, Paris, Turin

# Bauhilfsstoffe

## LAMIT<sup>®</sup>



**LAMIT E 10**  
Mörtel-Zusatz  
für Mauerwerk

Durch Beigabe von Lamit E 10 zu verlängertem oder reinem Zementmörtel wird dessen Verarbeitbarkeit verbessert und das Vermauern erleichtert. Da die Mischung stockiger wird, entstehen weniger Mörtelverluste. Die Abbindebedingungen sind günstiger und die Haftung zwischen Stein und Mörtel wird erhöht.



**LAMIT E 11**  
Mörtel-Zusatz  
für Sichtmauerwerk

Dem reinen Zementmörtel zugegeben, ermöglicht Lamit E 11 die Erstellung von Sichtmauerwerk mit dichten Fugen. Das bisher erforderliche zusätzliche Nachfugen in einem zweiten Arbeitsgang entfällt. Dieser Mörtel-Zusatz vereinfacht das Erstellen von hochwertigem Sichtmauerwerk.



**LAMIT R 30**  
Isolierstoff-Kleber

Lamit R 30 ist ein Fertig-Kleber mit optimalem Haftvermögen. Er erlaubt auf wirtschaftliche Weise das vollflächige Kleben von Leicht-Isolierplatten (Mineralwollplatten, Kunststoffschäume, Kork, zementgebundene Faserplatten) auf Wände, Decken und Fassaden. Der Klebgrund braucht nicht vorgehäst zu werden und ein Spriessen erübrigt sich.



**LAMIT R 37**  
Konzentrat für  
Isolierstoff-Kleber

Lamit R 37 gestattet das einfache Zubereiten eines Klebers auf Zementbasis mit optimalem Haftvermögen. Er erlaubt, wie Lamit R 30, das vollflächige Kleben von Leicht-Isolierplatten auf Wände, Decken und Fassaden. Der Klebgrund braucht nicht vorgehäst zu werden und ein Spriessen erübrigt sich.

Generalvertrieb

corex Basel AG  
Lindenhofstrasse 28  
Postfach, 4002 Basel  
Tel. 061 / 22 23 00

Senden Sie mir bitte Dokumentationsmaterial über Lamit-Bauhilfsstoffe

Name:

Strasse:

Ort (PLZ):

corex Basel AG  
Postfach, 4002 Basel

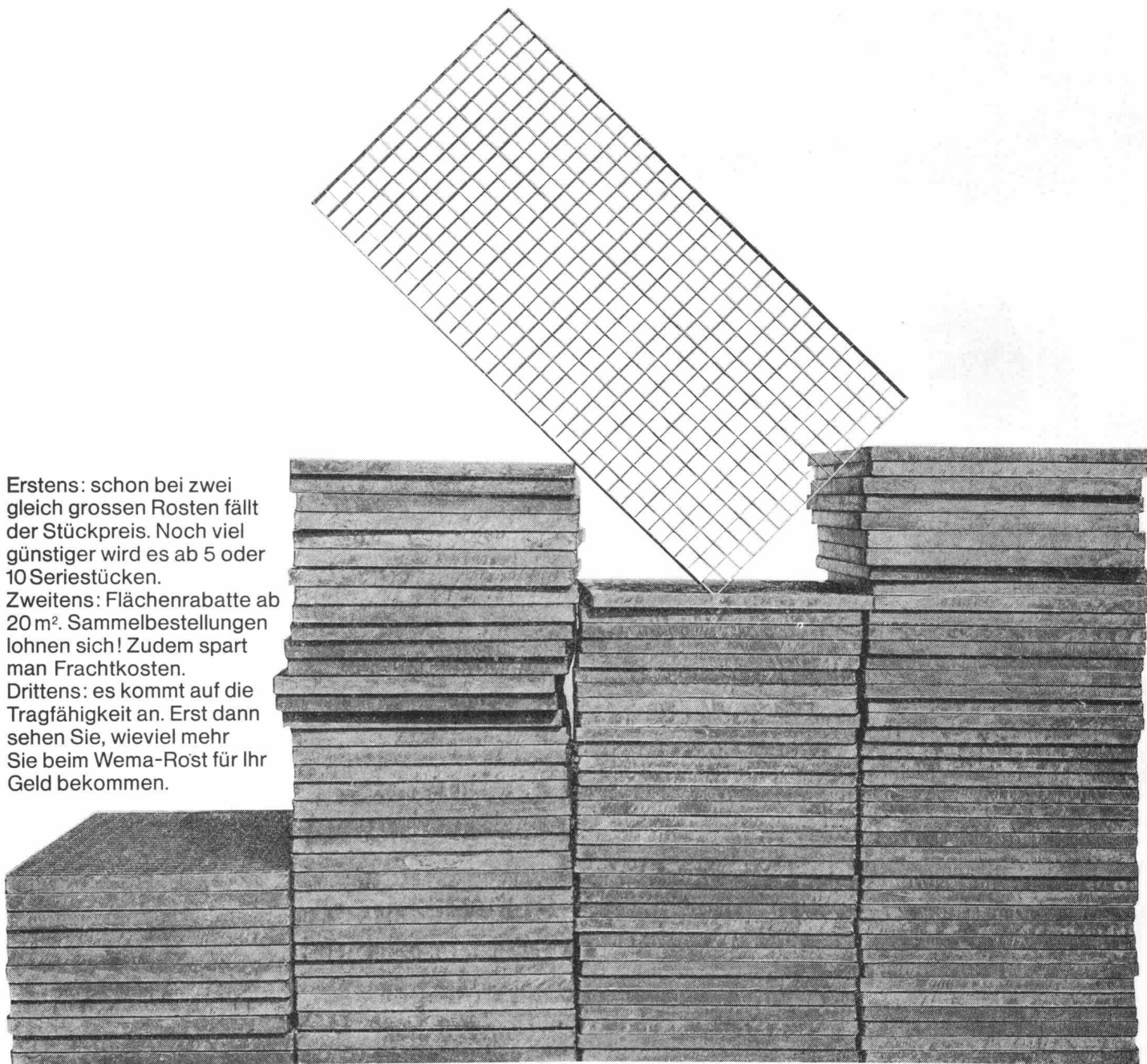
D 1

# Wir liefern dreimal günstiger!

Erstens: schon bei zwei gleich grossen Rosten fällt der Stückpreis. Noch viel günstiger wird es ab 5 oder 10 Seriestücken.

Zweitens: Flächenrabatte ab 20 m<sup>2</sup>. Sammelbestellungen lohnen sich! Zudem spart man Frachtkosten.

Drittens: es kommt auf die Tragfähigkeit an. Erst dann sehen Sie, wieviel mehr Sie beim Wema-Rost für Ihr Geld bekommen.



Siegfried Keller AG  
Industriestrasse 45  
8304 Wallisellen  
Telefon 051 93 32 32  
Telex 55423

 ein Unikeller Unternehmen

## Wema-Gitterroste

Büro Bern  
Allmendstrasse 39  
3014 Bern  
Telefon 031 42 62 62

Büro Lausanne  
19, route de Chavannes  
1007 Lausanne  
Telefon 021 24 94 29

